

541341-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Brandkøretøjer – Beschaffung einer DLA(K) 23/12 nach DIN EN 14043

OJ S 149/2026 05/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Saalfeld/Saale

E-mail: vergabestelle@stadt-saalfeld.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Beschaffung einer DLA(K) 23/12 nach DIN EN 14043

Beskrivelse: Gemäß § 3 Abs. 3 der Thüringer Feuerwehr-Organisationsverordnung (ThürFwOrgVO) in der Fassung vom 27.01.2009, sind Fahrzeuge und Sonderausrüstungen den örtlichen Erfordernissen entsprechend vorzuhalten. Deshalb beabsichtigt die Stadt Saalfeld/Saale entsprechend den örtlichen Erfordernissen den Kauf von einer Drehleiter mit Korb (DLAK 23/12) gemäß nachfolgender Leistungsbeschreibung. Die DLAK 23/12 ist ein Hubrettungsfahrzeug, das primär zur Menschenrettung, Brandbekämpfung und technische Hilfeleistung dient. Die Besatzung besteht mindestens aus einem Trupp (1/1).

Identifikator for proceduren: 1887dfcb-545a-4dbc-ab0b-66e71b70e214

Intern ID: EU_25/2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34144210 Brandkøretøjer

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Beulwitzer Straße 7

By: Saalfeld/Saale

Postnummer: 07318

Landsdel (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

Betingelser for kontraktens udførelse:

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Beschaffung einer DLA(K) 23/12 nach DIN EN 14043 Los 01 Fahrgestell

Beskrivelse: Gemäß § 3 Abs. 3 der Thüringer Feuerwehr-Organisationsverordnung (ThürFwOrgVO) in der Fassung vom 27.01.2009, sind Fahrzeuge und Sonderausrüstungen den örtlichen Erfordernissen entsprechend vorzuhalten. Deshalb beabsichtigt die Stadt Saalfeld/Saale entsprechend den örtlichen Erfordernissen den Kauf von einer Drehleiter mit Korb (DLAK 23/12) gemäß nachfolgender Leistungsbeschreibung. Die DLAK 23/12 ist ein Hubrettungsfahrzeug, das primär zur Menschenrettung, Brandbekämpfung und technische Hilfeleistung dient. Die Besatzung besteht mindestens aus einem Trupp (1/1). Das beigefügte Leistungsverzeichnis ist vollständig auszufüllen. Im Feld "Bemerkungen/Angaben" sind die angebotenen Lieferungen/Leistungen zweifelsfrei zu beschreiben bzw. die Bieterangaben einzutragen. Die Angabe "A" bedeutet Mindestanforderung/Mindestangabe (Hinweis: Für Mindestanforderungen werden keine Bewertungspunkte vergeben). Gibt es für einzelne Positionen zusätzlich Alternativpositionen, dann ist nur eine der Positionen auszureisen bzw. anzubieten. Die Angabe "B" bedeutet Bewertungskriterium. Hierbei werden je nach Angabe im Feld "Bemerkungen/Angaben" Punkte vergeben.

Intern ID: EU_25.1/2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34144210 Brandkøretøjer

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Beulwitzer Straße 7

By: Saalfeld/Saale

Postnummer: 07318

Landsdel (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Varigheds slutdato: 01/12/2028

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Das beigefügte Leistungsverzeichnis ist vollständig auszufüllen. Im Feld "Bemerkungen/Angaben" sind die angebotenen Lieferungen/Leistungen zweifelsfrei zu beschreiben bzw. die Bieterangaben einzutragen. Die Angabe "A" bedeutet Mindestanforderung/Mindestangabe (Hinweis: Für Mindestanforderungen werden keine Bewertungspunkte vergeben). Gibt es für einzelne Positionen zusätzlich Alternativpositionen, dann ist nur eine der Positionen auszupreisen bzw. anzubieten. Die Angabe "B" bedeutet Bewertungskriterium. Hierbei werden je nach Angabe im Feld "Bemerkungen/Angaben" Punkte vergeben.

5.1.10. Tildelingskriterier

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtningen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Im Feld "Bemerkungen/Angaben" sind die angebotenen Lieferungen/Leistungen zweifelsfrei zu kennzeichnen bzw. die Bieterangaben einzutragen. Im Feld "Bewertung" ist die Punktzahl der entsprechenden Position ausgewiesen. Die Angabe „A“ = Ausschlusskriterien: Die Anforderung ist zwingend uneingeschränkt und umfassend zu erfüllen. Bei Nichterfüllung von Ausschlusskriterien kann das Angebot nicht berücksichtigt werden, auch wenn es auf anderen Gebieten besonders gute Leistungen beinhaltet. „B“ = Bewertungskriterien: Die Anforderungen eines Bewertungskriteriums stellen Mindestanforderungen dar. Damit wird vorausgesetzt, dass mindestens sämtliche Leistungsanforderungen eines B-Kriteriums erfüllt sind. Ein Nichterfüllen führt zum Ausschluss des Angebotes.

Begrundelse for ikke at angive vægtningen af tildelingskriterierne: Im Rahmen der Bewertung des jeweiligen B-Kriteriums wird gewichtet, in welchem Maße die Mindestanforderung übererfüllt wird oder das Angebot zusätzliche Funktionalitäten bietet. Die Punktverteilung erfolgt anhand der in der Leistungsbeschreibung in Spalte „Bewertung“ vorgegebenen Leistungsparameter.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=880541>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=880541>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 04/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 56 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Nachforderung von fehlenden Unterlagen ist möglich.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 04/09/2026 10:15:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: § 55 Abs. 2 VgV Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Thüringer Landesverwaltungsamt - Referat 214

Vergabekammer

Oplysninger om klagefrister: Es wird darauf hingewiesen, dass ein Vergabenachprüfungsverfahren gem. § 160 Abs.1 GWB nur auf Antrag bei der Vergabekammer eingeleitet wird. Die dazu maßgeblichen Fristen gem. § 160 Abs. 3 GWB regelt das Gesetz wie folgt: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Stadt Saalfeld/Saale

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadt Saalfeld/Saale

Organisation, der behandler tilbud: Stadt Saalfeld/Saale

5.1. Delkontrakt: LOT-0002

Titel: Beschaffung einer DLA(K) 23/12 nach DIN EN 14043 Los 02 Aufbau und Beladung

Beskrivelse: Gemäß § 3 Abs. 3 der Thüringer Feuerwehr-Organisationsverordnung (ThürFwOrgVO) in der Fassung vom 27.01.2009, sind Fahrzeuge und Sonderausrüstungen den örtlichen Erfordernissen entsprechend vorzuhalten. Deshalb beabsichtigt die Stadt Saalfeld/Saale entsprechend den örtlichen Erfordernissen den Kauf von einer Drehleiter mit Korb (DLAK 23/12) gemäß nachfolgender Leistungsbeschreibung. Die DLAK 23/12 ist ein Hubrettungsfahrzeug, das primär zur Menschenrettung, Brandbekämpfung und technische Hilfeleistung dient. Die Besatzung besteht mindestens aus einem Trupp (1/1). Das beigefügte Leistungsverzeichnis ist vollständig auszufüllen. Im Feld "Bemerkungen/Angaben" sind die angebotenen Lieferungen/Leistungen zweifelsfrei zu beschreiben bzw. die Bieterangaben einzutragen. Die Angabe "A" bedeutet Mindestanforderung/Mindestangabe (Hinweis: Für

Mindestanforderungen werden keine Bewertungspunkte vergeben). Gibt es für einzelne Positionen zusätzlich Alternativpositionen, dann ist nur eine der Positionen auszureisen bzw. anzubieten. Die Angabe "B" bedeutet Bewertungskriterium. Hierbei werden je nach Angabe im Feld "Bemerkungen/Angaben" Punkte vergeben.

Intern ID: EU_25.2/2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 34144210 Brandkøretøjer

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Beulwitzer Straße 7

By: Saalfeld/Saale

Postnummer: 07318

Landsdel (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Varigheds slutdato: 01/12/2028

Anden varighed: Ukendt

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Das beigefügte Leistungsverzeichnis ist vollständig auszufüllen. Im Feld "Bemerkungen/Angaben" sind die angebotenen Lieferungen/Leistungen zweifelsfrei zu beschreiben bzw. die Bieterangaben einzutragen. Die Angabe "A" bedeutet Mindestanforderung/Mindestangabe (Hinweis: Für Mindestanforderungen werden keine Bewertungspunkte vergeben). Gibt es für einzelne Positionen zusätzlich Alternativpositionen, dann ist nur eine der Positionen auszureisen bzw. anzubieten. Die Angabe "B" bedeutet Bewertungskriterium. Hierbei werden je nach Angabe im Feld "Bemerkungen/Angaben" Punkte vergeben.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=880541>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=880541>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 04/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 56 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Nachforderung von fehlenden Unterlagen ist möglich.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 04/09/2026 10:15:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: § 55 Abs. 2 VgV Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern des öffentlichen Auftraggebers gemeinsam an einem Termin unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Bieter sind nicht zugelassen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Thüringer Landesverwaltungsamt - Referat 214

Vergabekammer

Oplysninger om klagefrister: Es wird darauf hingewiesen, dass ein

Vergabenachprüfungsverfahren gem. § 160 Abs.1 GWB nur auf Antrag bei der

Vergabekammer eingeleitet wird. Die dazu maßgeblichen Fristen gem. § 160 Abs. 3 GWB

regelt das Gesetz wie folgt: Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den gerügten

Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem

Auftraggeber nicht unverzüglich gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die

aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Stadt Saalfeld/Saale

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadt Saalfeld/Saale

Organisation, der behandler tilbud: Stadt Saalfeld/Saale

8. Organisationer

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Stadt Saalfeld/Saale
Registreringsnummer: 16073077-0001-69
Postadresse: Markt 1
By: Saalfeld/Saale
Postnummer: 07318
Landsdel (NUTS): Saalfeld-Rudolstadt (DEG0U)
Land: Tyskland
Enhed: Vergabestelle - Frau Frances Voigt
E-mail: vergabestelle@stadt-saalfeld.de
Telefon: +49 3671 598218
Fax: +49 3671 598159
Internetadresse: <https://www.saalfeld.de/>

Denne organisations roller:

Køber
Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse
Organisation, der behandler tilbud

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Thüringer Landesverwaltungsamt - Referat 214 Vergabekammer
Registreringsnummer: 16900334-0001-29
Postadresse: Jorge-Semprún-Platz 4
By: Weimar
Postnummer: 99423
Landsdel (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)
Land: Tyskland
E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de
Telefon: +49 361-573321254
Fax: +49 361-573321059
Internetadresse: <https://www.thueringen.de/th3/tlvwa/vergabekammer/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 5235bddc-3e9b-476a-badb-d306b62300ab - 02

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 04/08/2026 12:30:08 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 541341-2026

EUT-S-nummer: 149/2026

Offentliggørelsesdato: 05/08/2026